

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 24 (1944)  
**Heft:** 1

**Register:** Chambre de commerce suisse en France : Conseil d'administration :  
Section de Lyon et du centre : Section de Marseille et du sud-est :  
Section de l'est : Section du nord : correspondants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

Fondée en 1918

16, Avenue de l'Opéra, PARIS-1<sup>er</sup>

(Téléphone : OPÉRA 15-80)

PRÉSIDENT D'HONNEUR :  
M. Walter STUCKI,  
Ministre de Suisse en France

PRÉSIDENT FONDATEUR ET MEMBRE D'HONNEUR :  
M. Ferdinand DOBLER,  
Ingénieur

MEMBRES D'HONNEUR :  
M. Emile BITTERLI,  
Président de la Chambre de Commerce  
Suisse en France

M. Louis-Gustave BRANDT,  
Vice-Président de la Chambre de Commerce  
Suisse en France

M. Jacques MULLER,  
Vice-Président de la Chambre de Commerce  
Suisse en France

M. Henry de TORRENTÉ,  
Conseiller de Légation

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT EN EXERCICE : M. Emile BITTERLI, Ingénieur, ancien Administrateur-Délégué de la Compagnie Générale d'Electricité, Paris.

VICE-PRÉSIDENTS : M. Louis-Gustave BRANDT, de la S. A. Louis Brandt et Frère (Omega Watch et Cie), Paris.  
M. Ernest MONVERT, Courtier en corps gras industriels, Paris.  
M. Jacques MULLER, Directeur des Etablissements Bally-Camsat, Lyon.  
M. Hermann STAMM-NION, Directeur des Usines métallurgiques Selve et Cie, Thoune.

TRÉSORIER : M. Henri GUNTHER, Banquier, Administrateur du Crédit Commercial de France, Paris.

### AUTRES MEMBRES : MM.

Edouard BARBEZAT, Ingénieur, Agent de la Société Erlikon, Lyon-Monchat.  
F. BAUMANN, Directeur de l'Union, Société Suisse d'Importation de Briquettes, Zurich.  
Jacques BERCHTOLD, Représentant général de Landis et Gyr S. A., Montluçon.  
Pierre BEZENÇON, Directeur Commercial de la Maison Hoffmann-La Roche et Cie S. A., Paris.  
Louis BOVET, Négociant importateur-exportateur, Marseille.  
Robert CARDINAUX, Directeur de la Société des Anciens Etablissements Neuerburg, Berne.  
Louis de CASTELLA, Président-Directeur de la Compagnie Générale du Lait, Le Châtelet, route de la Vignettaz, Fribourg.  
Jean-Louis COURVOISIER, Gérant de la Banque Courvoisier et Fils et Cie, Paris.  
Ferdinand DOBLER, Ingénieur, Président de la S. A. Ferdinand Dobler, Paris.  
Ivan EFFRONT, Président de la Société Rapidase, Seclin.  
Frédéric FIRMENICH, Associé de la Maison Firmenich et Cie, Genève.  
Gustave GENTIL, Administrateur de la S. A. Produits Sandoz, Neuchâtel.  
Paul GRANDJEAN, Ingénieur, Paris.  
Ernest GUTZWILLER, Associé de la Banque R. de Lubersac et Cie, Paris.  
Rodolphe ISELIN, Administrateur de Sociétés, Paris.  
Jean KLONINGER, Président-Directeur général de la S. A. des Papeteries de Bretagne, Rennes.  
Raoul LA ROCHE, Directeur au Crédit Commercial de France, Paris.

### AUTRES MEMBRES : MM.

André LIOMIN, Représentant général pour la France de la S. A. des Ateliers de Constructions Mécaniques Escher Wyss, Paris.  
Robert LOPPACHER, Représentant en broderies et tissus brodés, Paris.  
Auguste MEIER, Gérant des Anciens Etablissements Jacques Isler et Cie, Paris.  
Henri MURET, Président de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Lausanne.  
Henri PERRENOUD, Directeur de la Société Française d'Horlogerie Zénith, Besançon.  
Hans PFYFFER D'ALTISHOFEN, Président de la Banque Cantonale Lucernoise, Lucerne.  
Jacques de PURY, Avocat-Conseil de la Légation de Suisse, Paris.  
Hermann RITZ, Directeur-Gérant du Bureau de Tarification de Risques aggravés. S. à r. l., Zurich.  
Armand STIRLIN, Administrateur-Délégué de la S. A. C. F. Bally, Lausanne.  
Robert VAUCHER, Journaliste, Vichy.  
Eugène WEBER, Secrétaire général de la S. A. Brown Boveri et Cie, Baden.  
Henry-Félix WEBER, Représentant de la S. A. Th. Bell et Cie, Genève.  
Louis WEGELIN, Gérant des Etablissements L. Wegelin, Lyon.  
Henri WOLFER-SULZER, Administrateur-Délégué de la S. A. Sulzer Frères, Winterthur.  
Max-Oscar ZURCHER, Négociant en broderies et tissus, Lyon.

8. 1946, 1124.

COMMISSAIRES AUX COMPTES : M. Emile-Victor BITTERLI, Directeur de la Manufacture d'Isolants et Objets Moulés de la Compagnie Générale d'Electricité, Paris.

M. Jacques RIEDWEG, Fondé de pouvoirs de la Maison Givaudan et Cie, Paris.

SECRETARIAT GÉNÉRAL :

SECRETAIRE GÉNÉRAL : M. Gérard de PURY.

SECRETAIRE ADMINISTRATIF : M. Léon MATHEZ.

CHEF DES SERVICES TECHNIQUES : M. Jacques BOITEL.

CHEF DES SERVICES D'INFORMATION : M. Jean-Pierre GRENIER.

## SECTION DE LYON ET DU CENTRE

Fondée en 1920

44 rue Molière, Lyon-6<sup>e</sup>

(Téléphone : Lalande 18-23)

PRÉSIDENTS D'HONNEUR :

M. Georges MEYER, Consul de Suisse, à Lyon.

M. Jacques MULLER, Vice-Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, Villeurbanne.

PRÉSIDENT :

M. Edouard BARBEZAT, Ingénieur E. P. Z., Représentant des Ateliers de Constructions Œrlikon, Lyon.

VICE-PRÉSIDENTS :

M. Albert AMMANN, Directeur des Tissages de Soieries Stunzi, Fils, Lyon.

TRÉSORIER :

M. Edouard BOURQUIN, Directeur de la Barclay's Bank, Lyon.

AUTRES MEMBRES : MM.

Walter EDELMANN, Négociant (Etablissements Wegelin), Lyon.

Sigismond GRAF, Directeur de la Gauloise, Société Générale de produits cupriques, Saint-Fons.

Charles HAILER, Directeur du Dépôt des Usines Métallurgiques de Vallorbe, Lyon.

Walter HERSBERGER, Directeur de la Société Lyonnaise de Transports pour l'Europe Centrale, Lyon.

Georges HIRZEL, Courtier et représentant en textiles, Lyon.

Jean HUNZIKER, Directeur de la S. A. Ascenseurs Gervais, Lyon.

Gustave KARCHER, ancien Directeur des Filatures de Tenay, Lyon.

Edouard KNOBEL, Directeur de la Société Fiduciaire Continentale, Lyon.

Henry LINDER, Directeur de la S. A. Filature de Schappe, Lyon.

Jean-Christian MANGHARDT, Commissionnaire en Soieries, Lyon.

Paul OCHSNER, Directeur de la Société pour l'Industrie Chimique à Bâle, Lyon.

Aloïs REY, Directeur de la Société Laitière Moderne, Lyon.

Erwin de WALDKIRCH, Directeur commercial des Etablissements Bally-Camsat, Villeurbanne.

SECRETAIRES :

M. Claude d'ANDIRAN,

M. Maurice BEGUELIN.

## SECTION DE MARSEILLE ET DU SUD-EST

Fondée en 1921

7 rue d'Arcole, Marseille

(Téléphone : DRAGON 72-06)

PRÉSIDENT D'HONNEUR :

M. Georges ANGST, Consul de Suisse, à Marseille.

VICE-PRÉSIDENT D'HONNEUR :

M. Fernand VICARINO, Consul de Suisse, à Nice.

**Comité :**

PRÉSIDENT :

M. Louis BOVET, Négociant Importateur-Exportateur, Marseille.

VICE-PRÉSIDENT :

M. Eugène-Emile SIGG, Président-Directeur général des Etablissements Sigg et Cie S. A., Marseille.

SECRETAIRE :

M. Paul HOFFMEYER, Courtier, Marseille.

TRÉSORIER :

M. Francis BARRAZ, Directeur Commercial de la Société Française pour l'Industrie de l'Aluminium, Marseille-Saint-Louis.

AUTRES MEMBRES : MM.

Jean-Conrad AKERET, Directeur de la Société Générale de Surveillance S. A., Marseille.

Emile BIEDERMANN, Négociant en cuirs et peaux, Marseille.

Max BOESIGER, Directeur de la Société Méridionale d'Alimentation, Marseille.

Henri BRACK, Industriel, Directeur des Etablissements Brack, Marseille.

Jacques-Charles BUHLER, Négociant en vins, Béziers.

Emile-Traugott FUNFSCHILLING, Gérant de la S. T. I. Gehrig et Cie, Marseille.

Jacques MEISTER, Négociant en cuirs et peaux, Marseille.

Albert MEYER, Directeur de la Société Continentale des Raffineries de soufre, Marseille.

Georges REGLI, Courtier en produits de minoterie et herboristerie, Marseille.

Adolphe STUPANUS, Directeur des Anciens Etablissements Mante et Cie, Marseille.

SECRETAIRE :

M. Cyril CHABLOZ.

SECRETAIRE-ADJOINT :

M. Fernand ZBINDEN.

**SECTION DE L'EST**

Fondée en 1942

30 avenue Carnot, Besançon  
(Téléphone : 22-67 à Besançon)

PRÉSIDENT D'HONNEUR :

M. W. SPYCHER, Consul, Gérant du Consulat de Suisse, à Besançon.

**Comité**

PRÉSIDENT :

M. Henri PERRENOUD, Directeur de la Société Française d'Horlogerie Zénith, Besançon.

VICE-PRÉSIDENT :

M. Paul BOSS, Industriel, Maroquinerie, Gainerie, Besançon.

SECRÉTAIRE :

M. Maurice GANDER, Directeur des Chocolats J. Klaus S. A., Morteau.

TRÉSORIER :

M. Robert QUARTIER, Gérant de la Fabrique d'Horlogerie Quartier Frères S. à. r. l., Besançon.

AUTRES MEMBRES : MM.

Alphonse DREIER, Directeur Commercial des Usines Diélectriques, Delle.

Gottfried GRAF, Président du Conseil d'Administration et Directeur général de la S. A. des Anciens Etablissements Graf Frères (Commerce de fromage et charcuterie en gros), Dôle.

Jules GURTNER, Industrie, accessoires pour automobiles, motos et avions, Pontarlier.

Ernest JACCARD, Industriel, fabricant de réveils, Lac-ou-Villers.

Emile KOCH Fils, Directeur Commercial de la Filature de Chappe Ringwald, Lure.

SECRÉTAIRE :

M. Adolphe MEYER.

**SECTION DU NORD**

Fondée en 1938

PRÉSIDENT D'HONNEUR :

M. Fred HUBER. Roubaix.

**Comité provisoire :**

PRÉSIDENT :

M. Ivan EFFRONT, Président et Directeur général de la Société Rapidase S. A., Seclin.

AUTRES MEMBRES : MM.

John Georges GABUS, Entrepreneur électricien, Cambrai.

Henri-Robert GRAF, Directeur général de la Manufacture Saint-Quentinoise de broderies et dentelles, Saint-Quentin.

Gustave GROEBLI, Filateur, Viesly.

Fritz KAUFMANN, Pisciculteur, Arras.

Henri KELLER, Agent d'assurances, Fourmies.

Charles MONNET, Représentant en produits chimiques, Roubaix.

Adolphe SCHAFFNER, Transports internationaux, Lille.

Adolphe THEILER, Confiseur, La Madeleine.

**CORRESPONDANTS :****Avignon (1940) :** M. Théodore NICOLE, Représentant courtier en assurances, 1 bis rue Grivolos, actuellement : 11 rue Ancelle, Neuilly-sur-Seine (Seine).**Cannes (1940) :** M. Jacques BOMMELI-MORF, Commerçant en lingerie-bonneterie, 18 rue d'Antibes.**Le Havre (1937) :** M. Maurice Du PASQUIER, Gérant de la Maison Du Pasquier S. à. r. l., 17 rue Jules-Lecesse, actuellement : 3 Clos de l'Abbaye, Poissy (Seine-et Oise).**Limoges (1939) :** M. Laurens d'ALBIS, Administrateur Délégué de la Porcelaine Théodore-Haviland, 72 avenue Emile-Labussière.**Mazamet (1939) :** M. Curt RAGAZ, Courtier en laines, 69 rue de la République.**Mulhouse (1937) :** M. Daniel HOESLI, Directeur de la S. A. Taco, 12 rue du Barrage.**Nice (1940) :** M. Alex MANZ, Directeur de l'Agence de l'Office Suisse du Tourisme, 4 place Philippe-Randon.**Reims (1937) :** M. Otto BANGERTER, Directeur de la Maison Piper-Heidsieck, 21 rue Linguet.**Toulouse (1942) :** M. Octave MEIGE, Représentant d'Industrie textile, Agent de la Fabrique de Machines à Tricoter de Schaffhouse et de la Steckborn Soie Artificielle S. A., 3 avenue du Bois-Limayrac.